

基于 TBL 模式下的商务英语阅读分层教学探究

杨宝盈

(广东女子职业技术学院 应用外语系, 广东 广州 511450)

摘要: 商务英语阅读课程应实施以“任务”为载体的“实用阅读”教学并根据学生的个体差异, 在分层教学中灵活进行“任务融入”, 为学生在未来职场上的商务交际打好语言基础, 从而提高学生的商务实践能力和技巧。

关键词: TBL 教学模式; 商务英语阅读; 任务设计; 分层教学

中图分类号: G424

文献标识码: A

文章编号: 1008-0627 (2011) 05-0102-04

商务英语阅读有别于普通英语课程, 它涉及语言、商务知识、商务礼仪、交际技巧、文化背景等因素, 这就要求在教学中教师不但要重视培养学生扎实的语言功底, 更要注重培养学生解决商务实践问题的能力。但目前高校的商务英语阅读教学主要还是以教师理论讲解为主, 学生被动学习, 没有体现商务英语实用性的特点。要加强商务英语“实用阅读”, 教学就应该以“项目”和“任务”作为主要载体, 而 TBL (Task-Based Learning) 教学模式不失为一项有效的教学手段。因此, 根据 2007 年教育部修订的《大学英语课程教学要求》的文件精神, 商务英语阅读教学应尊重学生个性化学习, 实行分层教学。

一、运用任务型教学法构建商务英语阅读分层教学模式的理论依据

(一) 任务与 TBL 教学模式理论背景

1. 任务的定义与特点

国内外研究学者在不同学科领域对“任务”有不同的理解, 包括二语习得领域、教学法领域、语言学领域等。^[1]其中 Lee 认为, 在教学活动中, 教师应围绕特定的语言和交际项目, 设计出可操作的、具体的任务。学生通过执行各项任务, 达到学习和掌握语言的目的。而任务是与现实世界有某种意义联系的一项活动, 应把完成任务放在首位。为完成任务, 学习者以“意义”为中心, 尽力调动各种语言和非语言的因素进行“意义”

共建, 以达到解决某种交际问题的目的。各研究领域的专家学者对任务的理解有以下共同特点: 课堂要以学生为中心, 以培养交际能力为目标; 学习者应通过“用语言做事”来完成任务; 完成任务的过程需要互动交流, 注重学习者之间合作学习; 任务是以意义而不是形式为核心, 解决某个具体问题; 任务要有始有终, 一般要给学生汇报任务完成的机会; 任务评价必须以完成任务的具体情况作为标准。^[2]

2. TBL 教学模式的内涵

TBL 教学模式围绕任务展开学习, 以完成任务的过程为学习过程, 以展现任务成果的方式来检验教学的效果, 主张“在做中学”“为用而学”“学了就用”^[3]。在任务的执行过程中, TBL 教学模式创建真实的教学环境, 让学生带着真实的任务学习, 使学生以参与、体验、合作的学习方式, 构建实践、运用、解决的学习体系。

(二) 分层教学的理论依据

1. 维果茨基的最近发展区理论

最近发展区理论是由前苏联教育家维果茨基提出。该理论认为, 每个学生的发展存在两种水平: 一种是已经达到的发展水平, 即实际发展水平; 另一种是可能达到的发展水平, 即潜在发展水平, 它是指某些任务学生还不能独立完成, 需要在老师的指导下或在别人的帮助下才能够完成。^[4]这两种水平之间的距离, 就是“最近发

收稿日期: 2011-05-30

基金项目: 2010 年广东省高等职业技术教育研究会课题 (GDGZ10048)

作者简介: 杨宝盈 (1981-), 女, 广东广州人, 讲师, 主要研究方向: 专门用途英语与语用学等。E-mail: bowlingbaoying@163.com

展区”。教学只有从这两种水平出发，尊重学生个体差异，实行分层教学，才能根据不同个体的“最近发展区”设计不同的任务，并把它转化为“实际发展水平”。

要确定学生的最近发展区首先要确定其实际发展水平，可通过能力测试手段如使用比纳-西蒙智力量表中包括补全词汇、造句、回答问题等进行测试；也可通过考试、测验等方法检测学生掌握各语言知识的情况。其次是确定其潜在发展水平，对没有达到大纲要求的可以其作为潜在发展水平；对已达到大纲要求的可以最优标准为潜在发展水平。在实践教学中，教师主要从平时作业、考试、评估等反馈中来实施，以学生实际发展水平与大纲要求的差距来界定最近发展区，或与过去所教成绩好的学生或班级进行对比，找出差距作为学生个体或班级的最近发展区。^[5]

2. 多元智力理论

美国哈佛大学教育家霍华德·加德纳的多元智力理论认为：个体的智力不是一元的而是多元的，不是一种能力而是一组能力。^[6]每个人在不同程度上至少具备以下几种基本智力：语言智力、音乐智力、空间智力、数理逻辑智力、人际交往智力、身体智力和自我认知智力等。智力之间的不同组合则表现出个体间的智力差异。因此，教学要根据学生个体所具有的智力组合和认知风格差异，发掘学生内在智能，促进其多元智力发展。

二、运用 TBL 教学模式构建商务英语阅读分层教学的必要性

(一) 运用 TBL 教学模式鼓励学生在问题解决中学习

传统的商务英语阅读教学法以知识讲授为主，教师重在语言知识的培养，以讲解词汇、语法结构、翻译、句子分析、逐字逐句理解课文为主，忽视商务技能和商务知识的培养。因此，商务英语阅读与普通英语阅读课没多大区别，学生普遍反映阅读课烦闷枯燥。而 TBL 教学模式鼓励学生团队协作、集思广益、互动交流，其最根本的特点就是“以任务为主线、以学生为中心、以教师为主导”，注重培养学生在执行任务中运用语言知识解决商务问题，重视能力、技能和策略的培养，创造了实用型、应用型、技能型和实

践型的新型学习模式。通过实践发现，TBL 教学模式有利于激发学生对商务英语阅读学习的兴趣，并培养学生分析问题、解决问题的能力。

(二) 建立新型的因材施教观

2000 多年前，孔子作为第一位教育家把因材施教应用到教育中去。孔子根据弟子不同的智力水平把学生划分为“上智”“中人”“下愚”三类。他认为，第一，对不同智力水平的学生应采取不同的教育方法，否则“欲速则不达”。第二，学生的个性特点千差万别，教学的内容应各有侧重，教学的方法不能千篇一律。第三，应根据学生的年龄特征、兴趣爱好进行教育，区别对待。孔子的这种教育思想为后来形成的因材施教提供了理论依据。分层教学则是贯彻“因材施教”教学原则的具体措施。^[7]因此，在商务英语阅读课中任务内容的设计不应该“一刀切”，应根据不同水平的学生设计不同的任务。

然而人们对因材施教一般解读为：根据学生的实际情况进行施教。通过维果茨基的最近发展区理论透视传统的因材施教观，我们发现需要建立新型的因材施教观。因为仅仅根据学生的实际发展水平教学是远远不够的，我们应该了解学生的实际发展水平并且要发掘他们的潜在发展水平，然后寻找其最近发展区，引导他们向潜在的、更高的水平发展。因此，教师在设计任务时应根据不同层次的学生设计略高于他们现有水平的任务，某些任务学生可能不能独立完成，但在教师的指导下或与小组成员合作下能够顺利完成。我们要以学生的“实际发展水平”为出发点，以“潜在发展水平”来教，发掘学生的潜能，促使学生的多元智力发展。

三、运用 TBL 教学模式构建商务英语阅读分层教学的课堂设计

Willis 把 TBL 教学模式分为三个环节：前期任务（pre-task），任务环（task-circle）和后期任务（post-task）。^[8]该教学模式充分体现了 TBL 模式的核心内容。

(一) 前期任务

创设任务情境，设计分层任务：《大学英语课程教学要求》对学生提出一般、较高和更高三个层次的要求，教师要根据这三个要求设计相应层次的任务。对于达到一般要求的学生来说，要

设计一些掌握基础语言知识和基础商务知识的任务,如课前上网搜索课文相关背景知识,学习专业词汇,了解课文内容,看懂课文大意等。对于较高水平的学生,要设计更具挑战性的任务,如分析课文专业性较强的句子、翻译某些重难点句子、角色扮演课文的商务活动与情景模仿等,使学生身临其境,学习直观性和形象化。对于更高水平的学生,教师可引导他们带着真实的“任务”进入学习情境,如设计商务活动方案或进行案例学习,让学生把课文学到的商务知识用来分析案例材料,解决实际商务问题上,并要求课后上网搜索与课文话题相关的商务英语文章进行深入学习,彻底弄懂该商务专题等。

(二) 任务环

1. 选择分层任务:在教师指导下,学生以小组为单位讨论研究教师给予的任务,根据自己的实际发展水平,选择适合自己学习能力的任务,激发“最近发展区”。如笔者在教第一课“Advertising”^[9]时,设计以下任务:全文共讲解六种广告类型,把全班分为六个小组,每个小组负责学习研究一种广告类型,包括学习分析涉及该广告类型的所有段落,要求掌握这些段落的语言知识、学习该广告的背景知识和专业词汇以及学习策划设计一则商业广告或公益广告并用英语自编自导自演该广告等。每个小组的成员根据自己的水平选择适合激发自己“最近发展区”的任务。在教师创设的真实情境下,学生面临一个需要执行的现实任务,使学生更主动、更积极地搜查相关背景知识并激活原有商务知识和经验,来分析和解决当前问题,通过问题的解决来建构新知识和掌握新的商务技能。

2. 执行任务:Nunan认为任务的设计应遵循“任务依属原则”(task dependency principle)^[10],即课堂上的任务应呈“任务系列”或“任务链”的形式,每一项任务都以前面的任务为基点,后面的任务基于前面的任务。在执行任务的过程中,小组成员的讲解讨论应遵守以上原则进行。如一般水平的同学可先介绍该广告类型的背景知识及专业词汇;较高水平的同学可负责分析该段落的知识包括句子结构、段落大意及翻译等;更高水平的同学负责策划设计一则广告包括英文广告语的编写、英文对白的设计、广告的导

演和编排等。最后由全组成员上演该段精彩的广告。从获取有关的信息资料,到分析问题再到解决问题,TBL教学模式强调发展学生的“用语言做事”和“自主学习”能力。从接受性技能的掌握到产出性技能的运用,突出TBL教学模式注重学习者应用和实践能力的培养。从学生之间的讨论研究和互动交流到完成任务并产出成果,体现团队精神的培养与合作的重要性。此外,每一课安排的任务链构成一系列教学阶梯,使不同层次的学习者能一步一步地到达自己的“最近发展区”。

3. 报告任务:执行任务后,每个小组轮流展示完成的任务和成果,最后每组派代表向全班陈述他们是如何完成该任务的,有何发现,有何总结,其他小组可从中获取经验并取长补短。

(三) 后期任务

1. 教师评价任务:教师听完报告后应给予相应的评价、建议和意见,鼓励学生再接再厉。对学习效果的评价主要包括以下两方面:一方面是对学生是否完成当前任务的过程和结果的评价,即所学知识的“意义”共建的评价,以及语言实际应用能力的评价。另一方面是对学生自主学习及合作学习能力的评价。

2. 学生评价任务:为检查学生对商务英语阅读 TBL 教学模式和分层教学的满意度,笔者不定期对学生进行问卷调查并对调查结果进行分析研究,不断完善教学方法与手段。

四、教学实验结果与分析

本次教学实验对象为笔者所在学院 2009 级商务英语 1 班(44 人)及 2 班(47 人)两个教学班的学生。实验中,两班都进行了为期一年的商务英语阅读学习,均使用高等教育出版社出版的《新编商务英语泛读》第二、三册。实验组 1 班采用任务型分层教学法,对照组 2 班采用传统教学法。两个班的入学平均成绩大致相当,通过 T 检验证明两班学生的英语水平无显著差异。

通过 SPSS 对受试者的实验前后阅读测试得分(满分 100)进行统计分析。如表 1 所示,实验前测试中实验组与对照组的平均分分别为 68.4319 和 68.8298,两个组 T 值为-0.761。也就是说,实验前实验组和对照组在阅读能力方面水平相当。

表1 实验前阅读测试得分的 t 检验结果

组	样本数	平均数	样本方差	T 检验值	双尾检验显著性水平
1 (实验组)	44	68.4319	2.84312	-0.761	0.446
2 (对照组)	47	68.8298	3.0521		

Note: $df=123$; $p > 0.05$

表2 实验后阅读测试得分的 t 检验结果

组	样本数	平均数	样本方差	T 检验值	双尾检验显著性水平
1 (实验组)	44	71.6364	2.51624	9.221	0.000
2 (对照组)	47	67.1277	2.65212		

Note: $df=123$; $p < 0.01$

从表 2 可以看出, 经过一年的教学改革实验, 实验组与对照组的阅读测试的平均分分别为 71.6364 和 67.1277, T 值为 9.221, 在 0.01 水平上有显著差异。这证实了本实验提出的假设, 即任务型分层教学法在提高学生商务英语阅读能力方面优于传统教学法。

五、结语

通过 TBL 教学模式设计商务英语阅读课堂, 既尊重学生个体差异性又把“任务”灵活融入到教学过程中, 实现语言知识和商务专业知识在教学中的融合。通过教学实践和对教学方法的不断改革、创新, 有助于实现培养“语言实际应用能力和“自主学习能力的教学思想和实践的转变, 为学生在未来职场上打好商务语言基础并为社会培养更多优秀的复合型人才。

参考文献

[1] 肖桃华. 任务型教学在大学英语阅读教学中的应用研究

[D]. 南昌: 江西师范大学, 2009: 15-17.

- [2] 李华. 任务型教学与英语阅读[D]. 北京: 首都师范大学, 2004: 18-20.
- [3] 丰玉芳, 唐晓岩. 任务型语言教学法在英语教学中的运用[J]. 外语与外语教学, 2004 (6): 35:38.
- [4] VYGOTSKY L.S. Mind in Society: The development of higher psychological processes[M]. Cambridge, MA: Harvard University Press, 1978: 120-140.
- [5] 曾茂林, 王体华. 确定最近发展区的方法及其在教学中的应用 [J]. 四川教育学院学报, 2002 (2): 6-10.
- [6] 霍华德·加德纳. 多元智能[M]. 沈致隆, 译. 北京: 新华出版社, 2003:14-36.
- [7] 杨宝盈. 高职英语分层教学管理中的问题与对策[J]. 宜春学院学报, 2010(2):170-172
- [8] WILLIS J. A Framework for task-based learning[M]. London: Longman Limited, 1996: 35.
- [9] 虞苏美. 新编商务英语泛读[M]. 北京: 高等教育出版社, 2004: 1-3.
- [10] NUNAN D. Designing Tasks for the communicative classroom[M]. Cambridge: Cambridge University Press, 1989: 40-41.

Upon the TBL-based Multi-level Teaching of Business English Reading

YANG Bao-ying

(Dept. of Applied Foreign Languages, Guangdong Women's Polytechnic College, Guangzhou 511450, China)

Abstract: The essay, based on the task-based learning mode, aims to consider a flexible approach towards the applied instruction of business English reading. It argues that “tasks” should be integrated into the multi-level teaching in line with students' individual disparities, which targets laying a solid linguistic foundation to students' skills in business communication and practice.

Key words: task-based learning model; business English reading; task design; multi-level teaching

(责任编辑 周 密)